

2017 m. liepos 13 d. Teisingumo Teismo (trečioji kolegija) sprendimas byloje (*Najvyšší súd Slovenskej republiky* (Slovakija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Radosław Szoja/Sociálna poisťovňa*

(Byla C-89/16) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Socialinės apsaugos sistemų taikymas — Darbuotojai migrantai — Asmuo, kuris pagal darbo sutartį ir savarankiškai dirba dviejose skirtingose valstybėse narėse — Taikytinų teisės aktų nustatymas — Reglamentas (EB) Nr. 883/2004 — 13 straipsnio 3 dalis — Reglamentas (EB) Nr. 987/2009 — 14 straipsnio 5b dalis — 16 straipsnis — Administracinės komisijos sprendimų poveikis socialinės apsaugos sistemų koordinavimui — Nepriimtinumai*)

(2017/C 293/07)

Proceso kalba: slovakų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: *Radosław Szoja*

Kita proceso šalis: *Sociálna poisťovňa*

dalyvaujant. *WEBUNG, s.r.o.*

Rezoliucinė dalis

2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 883/2004 dėl socialinės apsaugos sistemų koordinavimo, iš dalies pakeisto 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 465/2012, 13 straipsnio 3 dalis turi būti aiškinama taip, kad, siekiant nustatyti asmeniui, kaip antai ieškovui pagrindinėje byloje, kuris įprastai pagal darbo sutartį ir savarankiškai dirba skirtingose valstybėse narėse, pagal šią nuostatą taikytinus nacionalinės teisės aktus, reikia atsižvelgti į 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 987/2009, nustatančio Reglamento Nr. 883/2004 įgyvendinimo tvarką, iš dalies pakeisto Reglamentu Nr. 465/2012, 14 straipsnio 5b dalyje ir 16 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

⁽¹⁾ OL C 175, 2016 5 17.

2017 m. liepos 13 d. Teisingumo Teismo (antroji kolegija) sprendimas byloje (*Szolnoki Közigazgatási és Munkügyi Bíróság* (Vengrija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Túrkevei Tejtermelő Kft./Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség*

(Byla C-129/16) ⁽¹⁾

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Aplinka — SESV 191 ir 193 straipsniai — Direktyva 2004/35/EB — Taikymas ratione materiae — Oro tarša dėl neteisėto atliekų deginimo — Principas „teršėjas moka“ — Nacionalinės teisės aktas, kuriame nustatyta žemės sklypo savininko, kuriame atsirado tarša, ir teršėjo solidarinio atsakomybė*)

(2017/C 293/08)

Proceso kalba: vengrų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Szolnoki Közigazgatási és Munkügyi Bíróság

Šalys pagrindinėje byloje

Pareiškėja: Túrkevei Tejtermelő Kft.

Atsakovė: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Rezoliucinė dalis

1. 2004 m. balandžio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/35/EB dėl atsakomybės už aplinkos apsaugą siekiant išvengti žalos aplinkai ir ją ištaisyti (atlyginti) nuostatas, siejamas su SESV 191 ir 193 straipsniais, reikia aiškinti taip, kad tiek, kiek pagrindinėje byloje nagrinėjama situacija patenka į Direktyvos 2004/35 taikymo sritį (tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas), remiantis jomis nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje, kuriuose, be žemės sklypų, kuriuose kilo neteisėta tarša, naudotojų, yra nustatyta kita kategorija asmenų, solidariai atsakingų už tokią žalą aplinkai, t. y. žemės sklypų savininkai, ir nėra reikalaujama nustatyti minėtų savininkų elgesio ir konstatuotos taršos priežastinio ryšio, su sąlyga, kad šios teisės nuostatos atitinka bendruosius Sąjungos teisės principus ir bet kokią kitą ESS, SESV ir Sąjungos antrinės teisės aktų taikytiną nuostatą.
2. Direktyvos 2004/35 16 straipsnį ir SESV 193 straipsnį reikia aiškinti taip, kad remiantis jais nedraudžiami nacionalinės teisės aktai, kokie nagrinėjami pagrindinėje byloje, pagal kuriuos žemės sklypų, kuriuose atsirado neteisėta tarša, savininkai yra laikomi solidariai atsakingais už tokią žalą aplinkai kartu su šių žemės sklypų naudotojais ir nacionalinė kompetentinga institucija jiems taip pat gali paskirti baudą, su sąlyga, kad tokie teisės aktai yra tinkami griežtesnės apsaugos tikslui pasiekti ir kad baudos sumos nustatymo tvarka nevirsijama to, kas būtina šiam tikslui pasiekti, o tai turi patikrinti prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas.

(¹) OL C 211, 2016 6 13.

2017 m. liepos 13 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje (*Cour d'appel de Mons* (Belgija) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) *Christian Ferenschild/JPC Motor SA*

(Byla C-133/16) (¹)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Vartojimo prekių pardavimas ir garantijos — Direktyva 1999/44/EB — 5 straipsnio 1 dalis — Pardavėjo atsakomybės laikotarpis — Senaties terminas — 7 straipsnio 1 dalies antra pastraipa — Naudotos prekės — Sutartyje nustatytas pardavėjo atsakomybės apribojimas*)

(2017/C 293/09)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Cour d'appel de Mons

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantas: Christian Ferenschild

Kita apeliacinio proceso šalis: JPC Motor SA